



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 October 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 105(b) повестки дня

Вопросы прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Укрепление законности

Доклад Генерального секретаря*

Резюме

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), признавая наличие связи между законностью и соблюдением прав человека, сделало укрепление законности одним из приоритетных направлений своей программы технического сотрудничества. По линии программы технического сотрудничества предлагается помощь в целом ряде областей, в том числе в составлении докладов, предусмотренных договорами по правам человека; разработке и осуществлении национальных планов действий; создании и укреплении национальных институтов; проведении конституционной и законодательной реформы, отправлении правосудия, проведении выборов и организации работы национальных парламентов; и в обеспечении подготовки полицейских, военнослужащих, работников тюремных учреждений и юристов.

УВКПЧ продолжает также подчеркивать важное значение соблюдения международно-правовых норм в условиях чрезвычайной ситуации и укрепляет свой потенциал по оказанию технической помощи в этой области.

* Настоящий доклад представлен с опозданием, что было вызвано необходимостью включить в него дополнительную информацию, полученную после установленного срока его представления.

УВКПЧ осуществляет консультативное обеспечение операций Организации Объединенных Наций в пользу мира по вопросам прав человека и законности и вносит конкретные предложения в отношении круга ведения, структуры и функций правозащитных компонентов таких операций для обеспечения включения в их соответствующие мандаты деятельности по поощрению и защите прав человека.

Что касается будущей деятельности, то Управление Верховного комиссара намеревается обмениваться опытом и мнениями с судьями, прокурорами и адвокатами в отношении их роли в деле поощрения прав человека и законности на национальном, региональном и международном уровнях. Кроме того, в настоящее время Управление занимается осуществлением проекта, который предусматривает разработку механизмов, призванных обеспечить центральное место прав человека в деятельности по обеспечению законности в постконфликтных странах.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–11	4
II. Техническое сотрудничество	12–14	6
III. Учебные материалы по правам человека	15–16	6
IV. Национальные правозащитные институты	17–20	7
V. Содействие операциям в пользу мира в плане укрепления законности, оказываемое Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций	21–23	8
VI. Соблюдение законности в условиях чрезвычайного положения	24–27	9
VII. Примеры мероприятий по техническому сотрудничеству в области укрепления законности	28–74	10
VIII. Уделение повышенного внимания роли судей, прокуроров и адвокатов	75–78	21
IX. Будущая деятельность	79–81	22
X. Выводы	82	23

I. Введение

1. В своей резолюции 57/221 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении ее резолюции об укреплении законности, в которой, в частности, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека предлагается уделять первоочередное внимание деятельности по техническому сотрудничеству и укреплению институтов в сфере законности. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея просила также Генерального секретаря представить доклад об осуществлении рекомендаций Всемирной конференции по правам человека, проходившей в Вене 14–25 июня 1993 года, относительно создания в рамках Организации Объединенных Наций комплексной программы с целью оказания помощи государствам в решении задач по созданию и укреплению надлежащих национальных структур, оказывающих непосредственное влияние на повсеместное соблюдение прав человека и поддержание законности.

2. В Декларации тысячелетия (A/RES/55/2) главы государств и правительств заявили о своей решимости укреплять законность на международном и национальном уровнях. Одной из центральных задач УВКПЧ является поощрение государств, негосударственных субъектов и гражданского общества в целом поддерживать законность. В своей резолюции 57/221 от 27 февраля 2003 года Генеральная Ассамблея указала, что она твердо убеждена в том, что, как подчеркивается во Всеобщей декларации прав человека, законность является необходимым фактором в деле защиты прав человека и что государства посредством своих национальных правовых и судебных систем должны обеспечивать надлежащие гражданско-правовые, уголовно-правовые и административные средства защиты в случае нарушений прав человека. Управление Верховного комиссара, признавая наличие связи между законностью и уважением прав человека, сделало поощрение законности одним из приоритетных направлений своей программы технического сотрудничества.

3. В своей резолюции 2004/43 Комиссия по правам человека призвала Верховного комиссара активизировать предоставление консультативных услуг и технической помощи в связи с деятельностью, касающейся создания национального потенциала в области отправления правосудия, особенно системы правосудия в отношении несовершеннолетних, и в качестве первоочередного мероприятия разработать программу действий по облегчению обмена опытом между судьями в отношении их роли в защите и поощрении прав человека, в частности, путем составления сборника важнейших решений, связанных с юридической практикой применения международных норм в области прав человека, и организации периодических консультаций между судьями на международном, региональном и субрегиональном уровнях. В более широком плане сохраняющаяся приверженность Комиссии защите прав человека и борьбе с безнаказанностью за нарушения прав человека, где бы они ни совершались, не только усиливает уважение к законности на национальном уровне, но и укрепляет эту концепцию на международном уровне. В настоящее время основные средства на финансирование деятельности Управления в области укрепления законности поступают из регулярного бюджета (в отношении специальных процедур) и фондов добровольных взносов (Фонд добровольных взносов для технического сотрудничества в области прав человека).

4. Законность закладывает особенно адекватные концептуальные и функциональные рамки для программы Организации Объединенных Наций в области прав человека, поскольку она в равной степени отвечает требованиям осуществления всех гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав, а также права на развитие. Концепция законности охватывает материальные и процессуальные аспекты, внутригосударственное и международное право, а также качество, содержание и цели законов, процессов, институтов, практики и ценностей.
5. Законность предполагает наличие закона и включает в себя его содержание, в частности, предполагает его соответствие международным стандартам в области прав человека, определенность его применения, его главенство в иерархии властных полномочий, наличие институтов и процедур, призванных обеспечить его осуществление и принудительное исполнение, а также справедливость его применения в каждом конкретном случае.
6. Система правительства, сформированного в условиях законности, обеспечивает наличие судебных или несудебных механизмов урегулирования конфликтов и адекватные средства защиты в случае возможных нарушений и преступлений. Эта система должна также обеспечивать, чтобы такие механизмы и средства были доступны всем, применялись с учетом международных стандартов и подкреплялись приверженностью государства принципам подотчетного управления.
7. Организационным ядром систем, основанных на законности, является сильные и независимые судебные органы, наделенные соответствующими полномочиями, хорошо финансируемые, оснащенные и обученные, с тем чтобы обеспечивать защиту прав человека при отправлении правосудия. Важное значение имеет также эффективная система юстиции, в том числе наличие соответствующих учреждений и национальных механизмов для подготовки адвокатов, судей, обвинителей, сотрудников полиции и тюремных учреждений.
8. Борьба с безнаказанностью является одним из основополагающих аспектов укрепления законности. Национальные, региональные и международные судебные органы призваны играть особую роль в расследовании и пресечении таких преступлений, волнующих все международное сообщество, как геноцид, военные преступления и преступления против человечности. Когда общества проходят мучительный процесс перехода от конфликтов или массовых нарушений прав человека к законности, сама отчетность нуждается в институционализации в виде создания соответствующих судов, комиссий по установлению истины, консультационных процессов и других механизмов, выбираемых самими людьми.
9. Хорошо функционирующая система обеспечения законности требует наличия основанной на конституции прочной правовой базы, которая поддерживала бы права человека и демократию и предусматривала на национальном уровне эффективную защиту и осуществление всех прав человека, будь то гражданские, культурные, экономические, политические или социальные права, и средства защиты в основных областях, касающихся этих прав.
10. Транспарентность институтов, политики, практики и программ, затрагивающих все аспекты жизни, чрезвычайно важна для любого нормально функционирующего общества. Транспарентность помогает содействовать стабиль

ности и предсказуемости правительства. Транспарентность важна для реализации прав, независимо от того, идет ли речь об осуществлении чрезвычайных полномочий, защите гражданских и политических прав или распределении имеющихся ресурсов в контексте последовательного достижения полного осуществления экономических, социальных и культурных прав.

11. В условиях транспарентности общество в целом может следить за выполнением государством его обязанностей. Это требует наличия энергичного гражданского общества и эффективных неправительственных организаций, приверженных обеспечению уважения государством стандартов в области прав человека и неустанно требующих строгого соблюдения законности.

II. Техническое сотрудничество

12. Программа технического сотрудничества Управления Верховного комиссара призвана оказывать правительствам, по их просьбе, помощь в поощрении и защите прав человека на национальном и региональном уровнях посредством закрепления международных правозащитных стандартов в национальном законодательстве, политике и практике и посредством наращивания устойчивого национального потенциала для реализации этих стандартов и обеспечения уважения прав человека.

13. Число стран, обращающихся за помощью в деле усиления и укрепления законности, можно считать показателем того, сколь важное значение государства-члены придают законности. По состоянию на 30 апреля 2004 года по линии Фонда добровольных взносов для технического сотрудничества в области прав человека осуществлялось 36 проектов технического сотрудничества, по крайней мере 20 из которых предусматривали поддержку деятельности, связанной с укреплением законности.

14. По линии программы технического сотрудничества предлагается помощь в целом ряде областей. К их числу относятся: оказание поддержки в составлении докладов, предусмотренных договорами по правам человека; разработка и осуществление национальных планов действий; учреждение и укрепление национальных правозащитных институтов; помощь в проведении конституционной и законодательной реформы; отправление правосудия, проведение выборов и организация работы национальных парламентов; просвещение полицейских, судей и других представителей юридической профессии, работников тюремных учреждений и военнослужащих. Одним из важных составляющих этой деятельности является участие неправительственных организаций и гражданского общества в просветительной работе в роли как организаторов, так и реципиентов.

III. Учебные материалы по правам человека

15. Стремясь укреплять общесистемный подход Организации Объединенных Наций к укреплению законности и поощрению прав человека, Управление Верховного комиссара разрабатывает учебные материалы, предназначенные для использования сотрудниками Организации Объединенных Наций, межправительственных и неправительственных организаций и гражданскими служа

щими стран, получающих техническое содействие. Учебные материалы включают недавно завершённое пособие для судей, прокуроров и адвокатов; учебный комплект для сотрудников правоохранительных органов; руководство по международным стандартам, касающимся содержания под стражей до суда; и пособие по принципам эффективного расследования и документального оформления случаев пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

16. Другие учебные материалы включают учебный комплект по наблюдению за положением в области прав человека; руководство по правовым, техническим и правозащитным аспектам свободных и беспристрастных выборов; и полевое руководство по правам человека для международных гражданских полицейских наблюдателей. К материалам, находящимся в стадии разработки, относятся справочники для работников тюремных учреждений и военных миротворцев. В настоящее время подготавливается также обновлённый вариант полевого руководства для международных гражданских полицейских наблюдателей за соблюдением прав человека.

IV. Национальные правозащитные институты

17. Действуя через свой сектор национальных институтов, Управление Верховного комиссара оказывает помощь в создании и укреплении национальных правозащитных институтов как одного из ключевых механизмов содействия обеспечению законности. Такие институты способны вносить существенный вклад в это дело, проводя в жизнь цели международно-правовых документов на национальном уровне.

18. Национальные правозащитные институты способствуют развитию плюралистической демократии, соблюдающей законность, посредством: предоставления органам власти консультаций по вопросам законодательства, политики и программ; обеспечения применения международных правозащитных норм в национальной юриспруденции; расширения возможностей механизмов исполнения судебных решений с сохранением независимости судебных органов; обеспечения большей доступности суда, в том числе выполняя роль советников в судебном процессе; создания механизмов обжалования; расследования заявлений о нарушениях прав человека как по просьбе властей, так и по собственной инициативе; функционирования в качестве механизмов раннего предупреждения в особо важных случаях; наведения мостов между правительством и гражданским обществом; поощрения прав человека и основных свобод с помощью разъяснительно-информационных кампаний; и проведения открытых расследований, позволяющих выявить системные проблемы.

19. Управление Верховного комиссара даёт консультации по законодательным, процессуальным и материальным вопросам, представляющим интерес для национальных правозащитных институтов. Эта работа все чаще осуществляется в сотрудничестве с партнерами из других учреждений системы Организации Объединённых Наций и гражданского общества. В ноябре 2003 года Управление в сотрудничестве с Институтом по правам человека Дании провело у себя международный круглый стол на тему «Национальные правозащитные институты и отправление правосудия», в котором приняли участие представители 22 национальных правозащитных институтов из Африки, Азии и Тихо

океанского региона, Европы и Латинской Америки, подчеркнувшие центральную роль и важное значение осуществления Парижских принципов и потенциальную возможность наделяния национальных правозащитных институтов квазисудебными полномочиями. В июле 2004 года Управление совместно с Институтом по правам человека Дании создало базу данных для расследования дел правозащитными институтами, которая помещена на веб-сайт сектора национальных институтов www.nhri.net.

20. Управление продолжает оценивать роль национальных правозащитных институтов в странах, переживающих кризис или находящихся на переходном этапе. На оккупированных палестинских территориях Управление уделяет особое внимание Палестинской независимой комиссии по правам граждан, давая ей консультации и разрабатывая соответствующие законопроекты, в надежде на то, что она как институт в конечном итоге получит законодательное оформление. Прилагаются усилия по созданию и укреплению национальных институтов в таких странах и территориях, как Ангола, Афганистан, Демократическая Республика Конго, Ирак, Непал, Оккупированные палестинские территории, Руанда и Узбекистан.

V. Содействие операциям в пользу мира в плане укрепления законности, оказываемое Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций

21. УВКПЧ все активнее занимается предоставлением консультаций по ключевым вопросам прав человека и законности в связи с мирными переговорами и другими действиями Организации Объединенных Наций, направленными на восстановление мира. Управление тесно сотрудничает с Департаментом по политическим вопросам, Департаментом операций по поддержанию мира и другими программами и учреждениями Организации Объединенных Наций и содействовало проведению Советом Безопасности страновых и тематических обсуждений по таким вопросам, как гражданское население в условиях вооруженного конфликта и дети и вооруженный конфликт, в Афганистане, Бурунди, Гаити, Демократической Республике Конго, Ираке, Кот-д'Ивуаре, Либерии, Судане, Сьерра-Леоне, Тиморе-Лешти, Эритрее и Эфиопии. УВКПЧ участвовало в работе различных межучрежденческих совещаний и целевых групп, таких, как междепартаментские целевые группы по Афганистану, Бурунди, Гаити, Кот-д'Ивуару, Либерии и Судану. Для содействия учреждению операций в пользу мира и предоставления консультаций в связи с разработкой комплексных стратегий по правам человека и законности Управление Верховного комиссара тесно сотрудничает с группами Организации Объединенных Наций на местах и направляет опытных советников по правам человека в различные миссии Организации Объединенных Наций, в том числе в Либерию, Бурунди, Ирак, Кот-д'Ивуар, Судан и Гаити, для оказания помощи специальным представителям Генерального секретаря и представителям-резидентам Организации Объединенных Наций.

22. УВКПЧ вносит конкретные предложения в отношении круга ведения, структуры и функций правозащитных компонентов операций в пользу мира для

обеспечения того, чтобы в мандатах соответствующих миссий присутствовали элементы защиты и поощрения прав человека.

23. В некоторых постконфликтных странах УВКПЧ содействует операциям в пользу мира и работает в тесном сотрудничестве с другими партнерами по Организации Объединенных Наций, в том числе с Программой развития Организации Объединенных Наций, поддерживая программы в области защиты прав человека и укрепления законности и другие инициативы посредством укрепления потенциала и обучения сотрудников правоохранительных органов и представителей других важнейших групп по вопросам прав человека. Полезно использовать опыт работы правозащитных компонентов нескольких операций в пользу мира, активно занимающихся защитой прав человека и укреплением законности, например, в Сьерра-Леоне, Афганистане, Тиморе-Лешти, Демократической Республике Конго, Гватемале, Грузии, Бурунди и Эритрее.

VI. Соблюдение законности в условиях чрезвычайного положения

24. Акты терроризма серьезно подрывают законность на международном и национальном уровнях. Как было признано Комиссией по правам человека, акты, методы и практика терроризма направлены на уничтожение прав человека, основных свобод и демократии. Они дестабилизируют правительства и подрывают гражданское общество. Поэтому правительства не только имеют право, но и обязаны защищать своих граждан от террористических актов. Однако методы борьбы с терроризмом могут серьезно сказываться на соблюдении законности. Растет количество данных, свидетельствующих о том, что некоторые правительства используют международную мобилизацию на борьбу с терроризмом в качестве возможности для подавления или ограничения политической оппозиции. Часто поступают сообщения о таких серьезных нарушениях прав человека, как пытки, произвольные аресты, расовая дискриминация, антисемитизм, исламофобия и ограничение прав на ассоциации и собрания.

25. УВКПЧ продолжает подчеркивать важное значение соблюдения международных правовых принципов в условиях чрезвычайного положения как в связи с контртеррористическими действиями, так и в других ситуациях, которые могут затрагивать национальную безопасность. Нормы в области прав человека, устанавливают баланс между законными соображениями национальной безопасности и интересами защиты основных свобод. Они допускают отступление от соблюдения некоторых прав в чрезвычайные периоды жизни страны, однако статья 4 Международного пакта о гражданских и политических правах подчиняет подобные отступления действию материальных и процедурных оговорок, касающихся объявления чрезвычайного положения и его проведения в жизнь.

26. В сентябре 2003 года УВКПЧ издало «Сборник по практике Организации Объединенных Наций и региональных организаций в области защиты прав человека в условиях борьбы с терроризмом». Управление обеспечило широкое распространение этого издания, в том числе направило его во всех национальные отделения Международной ассоциации юристов и членам Международной комиссии юристов. В Сборнике содержится полный текст принятого Комитетом по правам человека в 2001 году общего замечания № 29 о чрезвычайном положении. Цель этого сборника состоит в том, чтобы юристы, работники ди

рективных органов и другие действующие лица ориентировались на такую стратегию борьбы с терроризмом, которая в полной мере обеспечивает соблюдение прав человека и законности. УВКПЧ в консультации с другими партнерами, в том числе с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, наращивает свой потенциал по оказанию государствам технической помощи в области борьбы с терроризмом и чрезвычайных мер. УВКПЧ поддерживает также диалог с Контртеррористическим комитетом (КТК) Совета Безопасности и регулярно предоставляет Председателю КТК последние сведения о соответствующей работе правозащитных договорных органов Организации Объединенных Наций и других механизмов.

27. Комитет по правам человека, которому поручен международный контроль за осуществлением Международного пакта о гражданских и политических правах, продолжает уделять особое внимание контртерроризму и другим чрезвычайным мерам, которые могут оказывать отрицательное воздействие на реализацию прав, содержащихся в Пакте. Этот вопрос является также предметом рассмотрения Комитета против пыток и Комитета по ликвидации расовой дискриминации, а также ряда специальных процедур, учрежденных Комиссией по правам человека.

VII. Примеры мероприятий по техническому сотрудничеству в области укрепления законности

Афганистан

28. В Афганистане УВКПЧ оказывает поддержку Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), в частности дает консультации в отношении процесса отправления правосудия в переходный период. Координаторы по правам человека в разных районах страны продолжают следить за состоянием дел в области правосудия, в частности, за случаями произвольного содержания под стражей и преследования гражданских лиц сотрудниками вооруженных сил и полиции. Управление Верховного комиссара назначило технического консультанта в состав Независимой комиссии по правам человека в Афганистане для укрепления ее инфраструктуры и разработки приоритетных направлений работы, каким является контроль за судопроизводством. Правительство Италии при поддержке МООНСА и ПРООН продолжает оставаться координатором работы по проведению реформы уголовного правосудия, оказывает техническую помощь временной администрации и ее органам, например, Комиссии по судебной реформе. Кроме того, УВКПЧ обеспечивает подготовку лиц, занимающихся составлением докладов, представляемых в соответствии с договорами по правам человека, ратифицированными Афганистаном.

Ангола

29. Управление Верховного комиссара продолжает работу над проектом отслеживая в базах данных конкретных дел с помощью компьютерных технологий, осуществление которого позволит улучшить контроль за соблюдением установленных законом сроков превентивного заключения (содержания под стражей до суда). Канадская неправительственная организация под названием

«Лаборатория развития» в сотрудничестве с Генеральной прокуратурой Анголы координирует техническое осуществление этого проекта.

30. УВКПЧ оказывает помощь Ассоциации юристов Анголы в осуществлении проекта, предусматривающего освобождение арестованных после истечения установленного законом срока превентивного содержания под стражей и улучшение общих условий содержания заключенных в двух провинциях.

31. Основываясь на работе, проделанной Отделением Организации Объединенных Наций в Анголе (ЮНОА) и Миссией Организации Объединенных Наций в Анголе (МООНА), Управление Верховного комиссара возобновило программу обучения по вопросам гражданственности и прав человека для сотрудников национальной полиции Анголы, осуществляя ее в одной провинции непосредственно своими силами, а в двух провинциях через сотрудничающие неправительственные организации. Завершена подготовка предложений относительно осуществления аналогичной учебной программы для военнослужащих армии Анголы на большей части территории страны.

Азербайджан

32. УВКПЧ продолжает уделять внимание укреплению законности и демократии и поощрению прав человека по линии оказания технического содействия правительству Азербайджана. Основная цель заключается в осуществлении проекта, предусматривающего обучение местного персонала по вопросам соблюдения международных стандартов в области прав человека в ходе правоохранительной деятельности и отправления правосудия, обеспечение более полного соблюдения страной договорных обязательств по представлению Организации Объединенных Наций докладов и разработку комплексных учебных пособий, в том числе пособий для подготовки сотрудников правоохранительных органов по вопросам соблюдения международных стандартов в области прав человека. Осуществление первого этапа этого проекта проходило в период с января 2002 года по май 2003 года, при этом основное внимание уделялось укреплению потенциала милиции, подготовке сотрудников милиции и опубликованию учебного пособия и сопутствующих материалов на азербайджанском языке для последующих консультаций. Управление Верховного комиссара и правительство договорились об осуществлении в течение 2005 года второго этапа, который направлен на усиление защиты прав человека при отправлении правосудия посредством обеспечения подготовки судей, прокуроров, адвокатов и сотрудников пенитенциарных учреждений, включая перевод соответствующих пособий УВКПЧ на азербайджанский язык и укрепление национального потенциала в области подготовки докладов для договорных органов Организации Объединенных Наций на основе обучения соответствующих правительственных должностных лиц, сотрудников управления уполномоченного по правам человека и организаций гражданского общества.

Босния и Герцеговина

33. УВКПЧ готовило адвокатов защиты Федерации и Республики Сербской в связи с принятием нового уголовно-процессуального кодекса и участвовало в деятельности рабочих групп по разработке законопроектов о мелких правонарушениях, преследовании в стране лиц, обвиняемых в военных преступлениях, и отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних. УВКПЧ оказы

вало также техническую поддержку сектору законности Управления Высокого представителя в связи с проектом реформы уголовного правосудия и законопроектом о защите свидетелей. Управление Верховного комиссара обеспечивало информирование гражданского общества о содержании законов (например, законопроекта о защите свидетелей), с тем чтобы получить отзывы общественности на предлагаемые меры по защите свидетелей в случае военных преступлений и жертв обусловленного признаком пола насилия. УВКПЧ прокомментировало также проект закона о пропавших без вести лицах и дало оценку внутренней правовой базы, касающейся семей пропавших без вести лиц, и реализации их прав человека.

34. УВКПЧ оказывает все более активную поддержку жертвам пыток и семьям пропавших без вести лиц в защите их социальных и экономических прав посредством ведения отдельных дел и оказания их ассоциациям помощи в рассмотрении волнующих их проблем. Управление Верховного комиссара оказывало также техническую помощь правительству в обеспечении учета прав человека при осуществлении национального плана действий по борьбе с торговлей людьми, осуществляло подготовку судей, прокуроров и сотрудников полиции и проводило мероприятия по расширению осведомленности общественности на национальном и региональном уровнях с использованием средств массовой информации, пресс-конференции и публикаций. В области защиты жертв торговли людьми и оказания им помощи УВКПЧ провело «круглый стол» с участием всех соответствующих правительственных ведомств и неправительственных организаций для выявления областей, в которых требуется регулирование в соответствии с новым законом о передвижении и пребывании в стране иностранцев и о предоставлении убежища. После этого Управление оказало правительству техническую помощь в разработке необходимых правовых положений.

Бахрейн

35. В апреле 2004 года УВКПЧ участвовало в практикуме, организованном Бахрейнским обществом по правам человека и министрами иностранных дел и внутренних дел для ознакомления сотрудников полиции с необходимостью учета прав человека при отправлении уголовного правосудия.

Бурунди

36. В Бурунди УВКПЧ продолжало следить за соблюдением законности при содержании заключенных и арестованных в тюрьмах и полицейских участках. Сотрудникам правоохранительных органов давались также технические консультации по вопросу об адекватности уголовных расследований. Управление Верховного комиссара способствовало подготовке в период с 26 апреля по 7 мая 2004 года в Бужумбуре 32 судей и прокуроров из 17 судов высшей инстанции и прокуратур по вопросам отправления правосудия, соблюдения уголовно-процессуальных норм и судопроизводства. Оно оказало также техническую помощь группе Организации Объединенных Наций, которая проводила в мае 2004 года миссию по оценке потребностей в связи с созданием Международной комиссии по расследованию в Бурунди.

Камбоджа

37. В Камбодже отделение УВКПЧ сотрудничало с основными государственными институтами на центральном и провинциальном уровнях, а также с гражданским обществом в укреплении законности, проведении законодательной реформы и создании потенциала в судебном секторе. Управление Верховного комиссара продолжало комментировать основные законопроекты, содействовать обсуждению вопросов политики в правовой области, давать консультации по правовым вопросам, уделяя особое внимание процессуальным и процедурным вопросам отправления уголовного правосудия, а также следить за важными разбирательствами, проходящими в судебной системе.

38. В течение 2003 года УВКПЧ оказывало также помощь соответствующим инстанциям в проведении свободных, информированных и беспристрастных выборов в Национальное собрание. 6 июня 2003 года в Пномпене было подписано соглашение между Организацией Объединенных Наций и правительством Камбоджи о судебном преследовании в соответствии с законами Камбоджи в отношении преступлений, совершенных в период существования Демократической Кампучии.

Центральноафриканская Республика

39. В Центральной Африке секция по правам человека Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (ООНПМЦАР) в течение 2003 и 2004 годов проводила различные учебные мероприятия для сотрудников полиции, военнослужащих и судей. УВКПЧ организовало учебное занятие для 27 слушателей по вопросам борьбы с трансграничной преступностью и терроризмом и в период 2003–2004 годов продолжало посещение тюрем для контроля за соблюдением стандартных норм обращения с заключенными. С декабря 2003 года по январь 2004 года УВКПЧ наблюдало за судебными разбирательствами в Постоянном военном трибунале. В период с февраля по апрель 2004 года Управление Верховного комиссара давало консультации Временному органу и правительству в связи с разработкой новой конституции, уголовного кодекса и уголовно-процессуального кодекса.

Чад

40. По просьбе министра юстиции Чада и в соответствии с резолюцией 2003/81, принятой Комиссией по правам человека 25 апреля 2003 года, УВКПЧ и Отделение ПРООН в Чаде провели в феврале/марте 2004 года миссию по оценке потребностей этой страны. Основное внимание в рамках этой миссии уделялось положению в судебной системе и тюрьмах и тому, какой вклад могут внести эти институты в борьбу с безнаказанностью. С учетом рекомендаций, вынесенных на совещании на тему «Общее состояние судебной системы», организованном правительством в июне 2003 года, миссия рекомендовала УВКПЧ оказать правительству техническую помощь и предоставить консультативные услуги в рамках отдельного проекта (который в настоящее время разрабатывается и будет осуществляться в 2005 году) с упором на оказание поддержки учреждению-исполнителю для разработки национальной программы судебной реформы. УВКПЧ намерено направить советника по правам человека для оказания помощи в проведении этой работы.

Китай

41. Программа работы УВКПЧ в Китае была намечена в меморандуме о договоренности между Управлением Верховного комиссара и правительством Китая, который был подписан в ноябре 2000 года. В меморандуме в качестве основной цели программы технического сотрудничества УВКПЧ в Китае определяется оказание этой стране помощи в ратификации и осуществлении международных договоров по правам человека. Меморандум предусматривает сотрудничество, в частности, в следующих областях: отправлении правосудия, просвещение в области прав человека и «правовое развитие», подразумевающее проведение правовой и законодательной реформы. Мероприятия, проведенные в 2003 году, включали: состоявшийся в марте в Пекине практикум по альтернативам тюремному заключению в качестве наказания за незначительные правонарушения; направление в Пекин и Чжэнчжоу также в марте 2003 года миссии по правам человека и деятельности полиции; трехнедельный учебный курс для отдельных полицейских инструкторов и сотрудников директивных органов на тему о правах человека и уголовном расследовании, который был проведен в Лондоне в Международном центре подготовки сотрудников полиции в ноябре-декабре 2003 года; и организованное в сентябре-октябре 2003 года для 16 директоров тюрем, инструкторов и законодателей посещение пенитенциарных учреждений Швейцарии, после чего был проведен «круглый стол» по вопросу прав человека и управления тюрьмами в штаб-квартире УВКПЧ. И наконец, в академические институты, занимающиеся исследованиями в области прав человека в связи с подготовкой к ратификации Китаем Международного пакта о гражданских и политических правах, были направлены подборки общих комментариев договорных органов и общих руководящих принципов представления докладов в эти органы.

Колумбия

42. Управление Верховного комиссара продолжало давать консультации по вопросам поощрения уважения законности, включая подготовку юридических заключений о соответствии внутренних правовых положений и законопроектов международным стандартам, особенно в интересах обеспечения независимости судебных органов и осуществления основных прав и свобод потерпевших. УВКПЧ участвовало также в ряде рабочих совещаний межведомственных органов и других заинтересованных комитетов для информирования властей о соответствующих международных стандартах. УВКПЧ активизировало предоставление консультативных услуг, касающихся конституционной и судебной реформ, права на установление истины, справедливость и возмещение и стратегий борьбы с терроризмом. Кроме того, Управление Верховного комиссара продолжает оказывать техническое содействие и обеспечивать подготовку кадров для укрепления потенциала национальных институтов, которые занимаются поощрением и защитой прав человека, в деле осуществления международных правовых норм в области прав человека и международного гуманитарного права. Такая подготовка предназначена главным образом для сотрудников Управления Уполномоченного по правам человека, Управления Генерального атторнея, Генеральной прокуратуры, судей, членов конгресса, представителей муниципальных органов, Колумбийского института по вопросам благосостояния семьи и гражданского общества.

Хорватия

43. В Хорватии был организован «круглый стол» с участием экспертов для обсуждения, в частности, проекта закона о равенстве мужчин и женщин, осуществления положений конституции о национальных меньшинствах с уделением особого внимания проведению выборов в местные советы национальных меньшинств, осуществления положений конституции о национальных меньшинствах с уделением особого внимания парламентским выборам и предлагаемого закона об осуществлении Статута Международного уголовного суда, предусматривающего расследование дел, связанных с военными преступлениями, совершенными в стране. В июне 2003 года был проведен учебный семинар о процедурах представления индивидуальных жалоб в договорные органы по правам человека для 25 юристов и активистов в области прав человека.

Демократическая Республика Конго

44. УВКПЧ организовало учебно-пропагандистские мероприятия, в том числе просветительскую программу для военных судей под названием «Военная юстиция и защита прав человека». В этой программе, которая проводилась с 30 сентября по 1 октября 2003 года, приняли участие 125 военных судей. УВКПЧ также финансировало переиздание Военного уголовного кодекса и Кодекса военной юстиции, а также международных договоров по правам человека, которые были распространены среди армейских офицеров. УВКПЧ оказывало также содействие Постоянной комиссии по реформе законодательства Конго, особенно в подготовке законопроектов для приведения национального законодательства в соответствие с Римским статутом.

Сальвадор

45. Управление Верховного комиссара организовало в 2003 году ряд мероприятий по укреплению законности, в том числе провело в сентябре 2003 года коллоквиум, посвященный внутреннему законодательству по борьбе с подростковой преступностью, с участием Управления Уполномоченного по защите прав человека, министерства иностранных дел, Национального управления тюрем и министерства внутренних дел. В качестве последующего мероприятия в октябре 2003 года была организована конференция по этому вопросу. В декабре 2003 года УВКПЧ содействовало проведению для 25 полицейских однодневного практикума по вопросу об их роли и обязанностях в обеспечении соблюдения Всеобщей декларации прав человека, после чего была организована конференция для 40 высокопоставленных сотрудников национальной полиции.

46. В числе других мероприятий, организованных в декабре 2003 года, следует упомянуть форум по вопросам борьбы с безнаказанностью, национальной юстиции и международных механизмов (проведенный совместно с Комиссией неправительственных организаций по правам человека Сальвадора). Участники обсудили закон 1993 года об амнистии и его негативные последствия для судопроизводства применительно к родственникам и потерпевшим. Для 50 лиц, представляющих различные институты, такие, как Управление уполномоченного по защите прав человека, министерство иностранных дел, национальная полиция, законодательные органы, а также Национальное управление тюрем, министерства здравоохранения и образования, Национальный институт по

проблемам детей и подростков и неправительственные организации, была организована подготовка по правам человека и гендерным аспектам.

Гвинея-Бисау

47. Проект технического сотрудничества в Гвинее-Бисау предусматривает, среди прочего, подготовку судей, адвокатов, членов парламента, сотрудников правоохранительных органов и военнослужащих по вопросам соблюдения основных прав человека. В июне 2003 года было проведено два отдельных учебных занятия по правам человека: одно для 173, а второе для 650 военнослужащих, которые должны были быть направлены в Кот-д'Ивуар и Либерию. Цель этих занятий заключалась в ознакомлении военнослужащих с основными сведениями о правах человека и международных гуманитарных принципах, с тем чтобы они могли руководствоваться ими при выполнении своих миротворческих функций.

48. В июле 2003 года был организован семинар по правам человека для военнослужащих и полицейских, на котором речь шла о правах человека и о том, как следует руководствоваться ими в повседневной работе сотрудников служб безопасности и правоохранительных органов. В качестве других мероприятий можно упомянуть подготовку и перевод на креольский язык радиопрограмм, посвященных принципам, регулирующим применение силы и огнестрельного оружия сотрудниками правоохранительных органов, а также различным статьям Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин.

Ирак

49. Управление Верховного комиссара представило 4 июня 2004 года Комиссии по правам человека (предварительный неотредактированный) доклад о нынешнем положении в области прав человека в Ираке (E/CN.4/2005/4).

50. УВКПЧ обеспечило перевод на арабский язык нового учебного пособия под названием «Права человека при отправлении правосудия: пособие по вопросам прав человека для судей, прокуроров и адвокатов». На основе этого пособия Международная ассоциация юристов провела несколько учебных занятий для иракских судей, прокуроров и адвокатов.

Марокко

51. В марте 2004 года УВКПЧ участвовало в двухдневном региональном практикуме о роли обвинения в отправлении правосудия, организованном в Марракеше ПРООН/Региональным бюро арабских государств и министерством юстиции Марокко.

Палестина

52. Пятьдесят четыре судьи с Западного берега и из сектора Газа участвовали в учебных курсах по вопросу о правах человека и отправлении правосудия, которые были организованы УВКПЧ в секторе Газа. В сотрудничестве с палестинскими центрами по реабилитации и проведению реформ УВКПЧ содействовало проведению в мае 2003 года в Рамалле пятидневного учебного курса для 23 сотрудников пенитенциарных учреждений с Западного берега. Благодаря

ря средствам, выделенным ЮСАИД, Управление Верховного комиссара организовало также в Рамалле в сотрудничестве с Генеральной прокуратурой Палестины и Департаментом операций по поддержанию мира трехдневный учебный курс для работников прокуратуры с Западного берега. Аналогичный четырехдневный учебный курс для работников прокуратуры был организован в сентябре 2003 года в секторе Газа.

53. Для сотрудников Палестинской национальной администрации, работников прокуратуры, полицейских, судей, членов Законодательного совета, адвокатов и работников тюрем УВКПЧ организовало различные учебные курсы об укреплении системы отправления правосудия и роли закона. Было подготовлено по меньшей мере 300 сотрудников правоохранительных органов и практикующих юристов по вопросам международных правовых норм в области прав человека с целью содействовать включению концепций прав человека в национальные законы и политику.

54. В конце 2002 года и в 2003 году в сотрудничестве с Палестинской ассоциацией юристов УВКПЧ проводило учебные курсы по вопросам прав человека и отправления правосудия для палестинских адвокатов с Западного берега и из сектора Газа, работников палестинских тюрем с Западного берега и из сектора Газа и палестинских полицейских из сектора Газа. Кроме того, Управление Верховного комиссара содействовало — в сотрудничестве с Генеральной прокуратурой — проведению двух учебных занятий для 66 палестинских прокуроров с Западного берега и из сектора Газа и — в сотрудничестве с Палестинским судебным советом — организации двух курсов для 70 палестинских судей с Западного берега и из сектора Газа.

55. В декабре 2002 года УВКПЧ, предоставив учебники, разработанные полицией Дании, способствовало подготовке руководящих принципов в отношении ареста, содержания под стражей и применения силы и огнестрельного оружия, которые получили широкое распространение в палестинской полиции в качестве пособий, используемых в ее учебных мероприятиях.

Перу

56. Управление Верховного комиссара по линии своего проекта технического сотрудничества до июля 2003 года предоставляло поддержку Комиссии по установлению истины и примирению. УВКПЧ делало это с целью обеспечить выполнение мандата Комиссии посредством укрепления ее технического потенциала в области проведения исследований, анализа и систематизации информации; разработки и обновления базы данных о нарушениях прав человека, в дополнение к разработке и подготовке предложений, касающихся, в частности, эффективного отправления правосудия и предоставления компенсации потерпевшим.

57. В июне 2003 года был проведен семинар, на котором участники обсудили вопросы обеспечения соблюдения прав человека и примирения после конфликтов, сопровождавшихся насилием, а также опыт работы комиссий по установлению истины и примирению в других странах. На семинаре присутствовало около 800 участников, которые рассмотрели такие вопросы, как вооруженные конфликты и комиссии по установлению истины, внутренние конфликты и демократия, стратегии возмещения, примирение и институциональная реформа, а также руководство по примирению, подготовленное Международным институ-

том по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов (ИДЕА).

Катар

58. В сотрудничестве с правительством Катара в Дохе 23 мая 2004 года был проведен однодневный практикум УВКПЧ под названием «Обеспечение соблюдения международных норм в области прав человека в судах Катара». В работе этого мероприятия приняло участие около 30 судей, прокуроров и адвокатов, которые обсудили такие вопросы, как международные нормы в области прав человека и механизмы их осуществления, независимость и беспристрастность судебных органов и роль судей в защите прав человека.

Саудовская Аравия

59. В апреле 2004 года УВКПЧ участвовало в симпозиуме на тему «Судьи и судебные организации в Саудовской Аравии», который был проведен министерством юстиции в Эр-Рияде. Основное внимание в ходе обсуждения было уделено роли судей, прокуроров и адвокатов в процессе отправления правосудия, уголовно-процессуальным нормам, касающимся деятельности адвокатов, и правовой реформе.

Сербия и Черногория

60. В числе основных мероприятий УВКПЧ в Сербии и Черногории (включая Косово) можно упомянуть участие Управления в консультациях и подготовке комментариев по Хартии о правах человека, меньшинствах и гражданских свободах, которая была включена в новую Конституцию Сербии и Черногории в феврале 2003 года.

61. УВКПЧ следило за новыми законами и мерами, принятыми в период чрезвычайного положения в Сербии, которое действовало в течение шести недель после убийства премьер-министра Сербии в марте 2003 года, и предоставляло представителям правительства консультации и информацию по международным нормам в области прав человека, которые необходимо соблюдать в условиях чрезвычайного положения. По инициативе миссии проводились совещания с местными неправительственными организациями и правозащитные организации информировались о новых событиях. Представители УВКПЧ посещали арестованных, которые содержались под стражей без судебного надзора в соответствии со специальными полномочиями, предоставленными полицией и прокурорам на основании чрезвычайных указов и других законодательных актов, которые оставались в силе после отмены чрезвычайного положения; эти посещения проводились в присутствии представителей Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и ее Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ). Управление Верховного комиссара давало конкретные рекомендации властям по недопущению нарушений прав человека во время чрезвычайного положения, включая пытки, условия содержания под стражей, которые равнозначны жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению, и чрезмерно длительные сроки содержания под стражей без судебного надзора после отмены чрезвычайного положения.

Сьерра-Леоне

62. В Сьерра-Леоне УВКПЧ продолжало поддерживать мероприятия Национальной комиссии по установлению истины и примирению. Секция по правам человека Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) организовала двухдневный семинар по координации работы судебных органов и оказала содействие в проведении реформы пенитенциарной системы. МООНСЛ при содействии УВКПЧ предоставила спонсорскую поддержку экспериментальной программе Адвокатского центра юридической помощи по оказанию бесплатных юридических услуг неимущим слоям населения. Кроме того, МООНСЛ провела в Сьерра-Леоне две конференции на тему укрепления законности.

Соломоновы Острова

63. Цели программы технического сотрудничества на Соломоновых Островах состоят в укреплении организационного потенциала полиции в области обеспечения соблюдения и поощрения прав человека, внедрении правоохранных подходов в управлении пенитенциарными учреждениями, обеспечении доступности правосудия, включении международных норм в области прав человека в национальное законодательство, оказании поддержки процессу миростроительства в постконфликтный период и расширении осведомленности общественности о стандартах и нормах в области прав человека, особенно прав женщин и детей и экономических, социальных и культурных прав.

64. Принятые в 2003 году меры по достижению этих целей включали завершение проекта карманного справочника по правам человека для сотрудников полиции, оказание — в сотрудничестве с ПРООН — помощи правительству в его усилиях по разработке и принятию новой конституции, предоставление субсидий одной неправительственной организации для проведения опроса общественных лидеров по выяснению их мнений в отношении начала процесса установления истины и примирения, которые в большинстве своем оказались положительными.

Судан

65. В Судане УВКПЧ выявило основные области для осуществления программ подготовки военнослужащих по вопросам прав человека, правозащитного обучения, контроля, подготовки сотрудников полиции и проведения реформы системы безопасности, а также судебной и законодательной реформы. Для правительственных чиновников, которым поручена подготовка докладов для международных договорных органов, проведен ряд учебных программ по правам человека.

66. УВКПЧ провело несколько семинаров о роли регулярной армии и полиции Судана в защите и поощрении прав человека. Была разработана специальная учебная программа по ознакомлению слушателей с основными международными стандартами в области прав человека, которые им следует учитывать при выполнении своих обязанностей.

67. В целях согласования внутреннего законодательства с международными правовыми нормами в области прав человека УВКПЧ организовало для членов парламента семинар, призванный укрепить потенциал этого законодательного

органа, что рассматривалось как важный шаг вперед в деле защиты и поощрения прав человека и основных свобод в Судане.

68. В декабре 2003 года был проведен семинар по Конвенции против пыток, на котором рассматривались последствия ее ратификации, отдельные вопросы, вытекающие из положений Конвенции, определение пыток, универсальная юрисдикция, оговорки и их правовые последствия, опыт других государств в выполнении обязательств по представлению докладов, а также развитие международных правовых норм в области прав человека применительно к Конвенции.

69. В сотрудничестве с правительством Судана группа сотрудников УВКПЧ посетила регион Дарфур и районы, граничащие с Чадом, для подготовки доклада об обострении кризиса в этом регионе. Комиссии по правам человека был представлен доклад с описанием нарушений прав человека, совершенных в регионе Дарфур (E/CN.4/2005/3), и правовым анализом этих нарушений. В августе 2004 года в регион Дарфур была направлена группа в составе восьми наблюдателей по правам человека для поддержки деятельности гуманитарных учреждений в защиту прав человека, укрепления контроля, подготовки дальнейших докладов о положении в области прав человека и расследования нарушений прав человека, совершенных правительственными и неправительственными войсками, в целях недопущения подобных злоупотреблений в будущем.

Таджикистан

70. Управление Верховного комиссара оказало поддержку в наращивании национального потенциала правоохранительных органов, стремясь ускорить их реформирование и повысить профессионализм их сотрудников. В рамках проекта УВКПЧ был учрежден центр судебной экспертизы при специальном криминалистическом департаменте министерства внутренних дел для проведения расследований с использованием научных методов, включая подготовку персонала. По линии этого проекта намечено создать несколько региональных центров. Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Таджикистане (ЮНТОП) сотрудничало с учебными заведениями министерства внутренних дел, в частности с исследовательским центром и милицейской академией, обеспечивая ознакомление сотрудников министерства с Кодексом поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка Организации Объединенных Наций и с правами человека, которые необходимо соблюдать и защищать при охране правопорядка. После проведенных при ЮНТОП обсуждений закона о милиции в этот закон были внесены в 2004 году поправки, с тем чтобы он лучше отражал международные нормы. В 2003 году сотрудники ЮНТОП в сотрудничестве с общественным центром юридического просвещения провели двухдневное обучение адвокатов и судей по вопросам прав человека. В ходе осуществления этого проекта подготовку по правам человека прошли примерно 240 практикующих судей и адвокатов.

Бывшая югославская Республика Македония

71. УВКПЧ оказало поддержку в учреждении консультативного совета недавно созданной коалиции неправительственных организаций под названием «Все за справедливый суд». Эта коалиция была основана представителями 18 национальных неправительственных организаций с целью контроля за соблюдением

нием стандартов беспристрастного судебного разбирательства и сбора объективной информации о функционировании судебной системы для повышения доверия общественности к суду и подготовки предложений по долгосрочной реформе системы уголовного правосудия. Кроме того, на двух местных языках было опубликовано карманное руководство УВКПЧ по правам человека для сотрудников полиции.

72. Для укрепления способности бюро по правам человека при министерстве иностранных дел обеспечивать учет международных стандартов в области прав человека в деятельности правительственных ведомств УВКПЧ проводило работу с сотрудниками министерства, с тем чтобы начать подготовку давно не представлявшихся докладов договорным органам по правам человека.

Тимор-Лешти

73. В рамках двухлетней программы, осуществляемой совместно с Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) УВКПЧ проводило с правительством работу по обеспечению учета международных стандартов в области прав человека в национальном законодательстве, укреплению национальных институтов и системы отправления правосудия и разработке национальных планов действий по поощрению и защите прав человека. Правозащитная группа МООНПВТ содействовала разработке ряда законопроектов, например закона о борьбе с насилием в быту и закона об учреждении Управления Уполномоченного по правам человека, а также таких законопроектов, как закон о гражданстве и закон об иммиграции и убежище. Правозащитная группа участвовала также в подготовке подзаконных актов, в частности «стандартных процедур работы» полиции и других правоохранительных органов, включая разработку стандартных процедур в таких важнейших областях, как арест, взятие под стражу, применение силы и обращение с уязвимыми группами населения.

Объединенные Арабские Эмираты

74. В апреле 2004 года УВКПЧ участвовало в проходившем в Дубаи пятидневном региональном практикуме для полицейских из арабских стран, в котором приняли участие примерно 95 полицейских из 14 арабских стран и кураторы из различных арабских неправительственных организаций. Представители полиции Дубаи объявили, что этот практикум будет проводиться при ее спонсорской поддержке на ежегодной основе.

VIII. Уделение повышенного внимания роли судей, прокуроров и адвокатов

75. Судьи, прокуроры и адвокаты, особенно адвокаты защиты, играют чрезвычайно важную роль в обеспечении судебной защиты прав человека. В качестве свидетельства признания этого факта Управление Верховного комиссара опубликовало в 2004 году подготовленное в сотрудничестве с Международной ассоциацией юристов новое учебное издание под названием: «Права человека при отпращении правосудия: руководство по правам человека для судей, прокуроров и адвокатов». Управление активно распространяет это издание как учебное пособие и справочник по стандартам в области прав человека. В рам

ках этого процесса Управление активно содействует использованию этой публикации в проектах технического сотрудничества и ее применению другими органами системы Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, международными и региональными межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами обеспечения законности. УВКПЧ будет периодически распространять дополнительные сведения и публикации по этому вопросу среди представителей юридической профессии.

76. Управление будет продолжать осуществлять проекты технического сотрудничества, предусматривающие организацию обучения и обмен опытом между судьями, прокурорами и адвокатами на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях, стремясь последовательно содействовать повышению их роли в деле поощрения и защиты прав человека во всем мире.

77. В ноябре 2003 года в Вене по инициативе министра иностранных дел Австрии и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности был проведен международный симпозиум высокого уровня на тему «Роль судей в поощрении и защите прав человека: укрепление межучрежденческого сотрудничества». Этот симпозиум проводился по случаю десятой годовщины Всемирной конференции по правам человека 1993 года и принятия Венской декларации и Программы действий. На симпозиуме была принята Венская декларация о роли судей в поощрении и защите прав человека и основных свобод, в которой подчеркивается, что судьи играют «центральную роль в процессе предоставления людям возможности отстаивать свои права и обеспечивать их исполнение». В ней также рекомендуется государствам, межправительственным и неправительственным организациям принять конкретные меры для повышения роли судей в этой области. В Декларации конкретно упоминается роль судей в конфликтных и постконфликтных ситуациях.

78. После серии консультаций с главными судьями ряда стран, проводившихся в Гааге в ноябре 2002 года, был пересмотрен проект кодекса поведения судей, который теперь называется Бангалорские принципы поведения судей. Бангалорские принципы, в которых, среди прочего, рассматривается вопрос о коррупции судей, упоминались на пятьдесят девятой сессии Комиссии по правам человека (см. резолюцию 2003/39 Комиссии и документ E/CN.4/2003/65).

IX. Будущая деятельность

79. Управление в настоящее время достигло заключительного этапа в осуществлении проекта по разработке руководящих принципов, которые призваны обеспечить центральную роль прав человека при отправлении правосудия в постконфликтных обществах и странах, выходящих из кризиса. Цель этого проекта заключается в выявлении фактических потребностей системы Организации Объединенных Наций в ходе консультаций с основными партнерами Организации Объединенных Наций и другими соответствующими внешними органами. Для подготовки руководства по вопросам политики в области обеспечения законности в сентябре 2004 года будет проведен практикум экспертов.

Кроме того, Управление намерено укрепить свой потенциал в сфере оказания юридических консультаций при подготовке проектов законов, кодексов и положений, затрагивающих права человека.

80. Управление укрепляет также свой потенциал по изучению взаимосвязи между международно-правовыми нормами в области прав человека, международным гуманитарным правом и международным уголовным правом. Оно планирует рассмотреть вопрос о выпуске дополнительных сборников юриспруденции, которые могут быть полезными для судей и других представителей юридической профессии. Оно разработает также пособия по оказанию государствам помощи в выполнении международно-правовых обязательств без ущерба для национальной безопасности.

81. В 2005 году УВКПЧ опубликует ряд новых пособий по стратегии укрепления законности и проведет технические совещания для обобщения и анализа соответствующего опыта. В настоящее время разрабатываются пособия, касающиеся планирования работы сектора юстиции, основные стратегические подходы к внутригосударственному преследованию в связи с грубыми нарушениями международных правовых норм в области прав человека и серьезными нарушениями международного гуманитарного права, руководящие принципы создания комиссий по установлению истины, методика контроля за функционированием правовой системы, принципы анализа процедур примирения и руководящие принципы в области контроля за деятельностью государственного сектора.

X. Выводы

82. Предпосылкой укрепления законности является признание связи между поощрением и защитой прав человека и соблюдением законности, а также признание этих элементов в качестве неперенных условий устойчивой демократии. Поэтому Управление Верховного комиссара, исходя из имеющихся ресурсов, будет и впредь уделять особое внимание поощрению и укреплению законности в рамках своей программы технического сотрудничества, а также в рамках других мероприятий, подпадающих под его мандат. В системе Организации Объединенных Наций Управление будет продолжать прилагать усилия по оказанию своим основным партнерам более активной поддержки и консультативной помощи в вопросах, касающихся укрепления законности, особенно в контексте операций Организации Объединенных Наций в пользу мира, и отправления правосудия в условиях переходного этапа в постконфликтных ситуациях.